

## 歐盟發布孤兒著作指令（2012/28/EU），期促進成員國數位典藏之流通運用



為促進歐盟境內各成員國的典藏機構（圖書館、資料館、博物館等）之典藏數位化以及數位作品的流通，歐盟於2012年10月28日頒布 Directive 2012/28/EU（俗稱孤兒著作指令），本指令允許典藏機構基於「公益」目的利用孤兒著作從事營利之商業行為，並要求各成員國應於2014年10月29日前完成國內法的轉換程序，本指令有以下特色：

（一）界定適用之機構與標的：適用之機構包括各成員國境內為公共利益所建立的公有典藏機構，包括公共圖書館、教育機構、博物館、資料館、電影與錄音典藏單位、公共電視台等。適用標的亦限制在前述機構數位典藏之作品，包括傳統出版品之書籍與報刊雜誌，以及電影、影音與錄音作品等。此外，指令同樣適用於附著在其他作品或構成他作品一部分（如書中的一張照片）的著作物，以及未出版之作品，例如書信、手稿等。

（二）明確定義「勤勉尋找」(diligent search)之最低標準：根據指令第3條第2項規定，所謂「勤勉尋找」之標準可由各會員國自行界定，但至少要包括本指令附件所載之各類資料庫、法定送存處 (legal deposit)、以及相關著作權集體管理組織等。

（三）確立孤兒著作狀態相互承認機制：當一項著作在特定會員國被視為孤兒著作時，該效力便及於整個歐盟。另外，本指令第3條第6項亦規定歐盟各成員國應當將孤兒著作之狀態回報給歐盟內部市場調何局 (Office for Harmonization in the Internal Market)。

（四）得基於公益性質 (public-interest missions) 將孤兒著作作為商業授權之利用：典藏機構得基於公益性質將孤兒著作作為商業授權之利用，特別是為保存或復原典藏物、或提供文化或教育上之近用等，可與其他公、私部門共同利用孤兒著作從事商業授權行為，並將收益彌補因前述典藏數位化所耗費的成本。

從歐盟孤兒著作指令的立法緣由與內容來看，其主要目的係在於釋放公有數位典藏的能量，以便可以達到歐盟在2010年所設定之活絡數位單一市場之目標。另本指令為加速典藏機構針對孤兒著作釋出的配套措施，例如明確定義勤勉搜尋的範圍，以及典藏機構得基於公益性質而將孤兒著作作為商業授權之利用等，亦值得我國借鏡。

### 相關連結

- [Have EU orphans found a caring home?](#)
- [International Activity on Orphan Works](#)
- [Commissioner Barnier welcomes final adoption of the Orphan Works Directive by the Council](#)
- [Orphan works – Frequently asked questions](#)
- [Orphan works - European Commission](#)

尤騰毅 編譯整理

上稿時間：2013年04月

資料來源：

Orphan works – Frequently asked questions, [http://europa.eu/rapid/press-release\\_MEMO-12-743\\_en.htm?locale=en](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-12-743_en.htm?locale=en) (last visited Feb. 14, 2013)

Commissioner Barnier welcomes final adoption of the Orphan Works Directive by the Council, [http://europa.eu/rapid/press-release\\_MEMO-12-744\\_en.htm?locale=en](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-12-744_en.htm?locale=en) (last visited Feb. 14, 2013)

International Activity on Orphan Works, <http://www.copyright.org.au/news-and-policy/details/id/2164/> (last visited Feb. 14, 2013)

Have EU orphans found a caring home?, <http://ipkitten.blogspot.tw/2012/10/have-eu-orphans-found-caring-home.html> (last visited Feb. 14, 2013)

---

延伸閱讀： Orphan works - European Commission, [http://ec.europa.eu/internal\\_market/copyright/orphan\\_works/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/orphan_works/index_en.htm) (last visited Feb. 14, 2013)

推薦文章